



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

E/CN.4/2004/103
30 November 2003

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Шестидесятая сессия

Пункт 19 предварительной повестки дня

**КОНСУЛЬТАТИВНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ТЕХНИЧЕСКОЕ
СОТРУДНИЧЕСТВО В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА**

Положение в области прав человека в Сомали

**Доклад, представленный независимым экспертом
Ганимом Альнаджаром**

Резюме

Минувший год в Сомали был отмечен продолжавшимися усилиями в сторону укрепления политической стабильности, а также сохранением существенных различий между районами в деле соблюдения прав человека. Придание этой страной растущей важности экономическим, социальным и культурным правам явилось еще одним доказательством жизнеспособности сомалийского народа и желания значительной части населения вернуться к мирной и трудовой жизни.

Независимый эксперт по вопросу о положении в области прав человека в Сомали был назначен Генеральным секретарем в соответствии с резолюцией 1993/86 Комиссии по правам человека от 10 марта 1993 года. В этой резолюции Комиссия просила Генерального секретаря назначить сроком на один год независимого эксперта в личном качестве, обладающего богатым опытом в области прав человека, для оказания помощи Специальному представителю Генерального секретаря по Сомали в деле разработки долгосрочной программы консультативного обслуживания в целях восстановления прав человека и законности, включая подготовку демократической конституции, а также проведение в конечном счете периодических и подлинных выборов на основе всеобщего избирательного права и тайного голосования. С этого момента мандат возобновлялся на ежегодной основе и непрерывно осуществлялся, за исключением периода с сентября 2000 года по май 2001 года, когда решался вопрос о назначении нового независимого эксперта.

Поездка независимого эксперта Ганима Альнаджара в Кению и Сомали состоялась 24 августа - 4 сентября 2003 года. За это время он посетил "Сомалиленд", "Пунтленд" и Кисмайо в Сомали, а также Найроби. Запланированная поездка в Могадишо вновь была отложена в этом году по соображениям безопасности, а поездка в Гароуэ также не состоялась в связи с введением непредвиденных посадочных сборов. В "Сомалиленде" эксперт встречался с "президентом" и различными "министрами", с членами страновой группы Организации Объединенных Наций (СГООН), местными неправительственными организациями (НПО), а также с начальниками полиции и корпуса охраны и, кроме того, посетил полицейский участок, тюрьму в Харгейсе и несколько лагерей внутриперемещенных лиц (ВПЛ). Во время визита в "Пунтленд" эксперт встречался с министром торговли, который исполняет обязанности губернатора Босасо, членами СГООН, местными НПО и начальником полиции. Он также посетил полицейский участок, порт, главную тюрьму и лагеря ВПЛ. В Кисмайо эксперту была предоставлена возможность посетить порт, стадион и больницу, а также встретиться с районным комиссаром, начальниками полиции и корпуса охраны, членами СГООН и местных НПО и посетить полицейский участок, тюрьму, суд, лагерь ВПЛ и разоруженных боевиков.

В Кении эксперт встречался с работающими в Найроби сотрудниками Организации Объединенных Наций, а также представителями международного сообщества и международных НПО. Он также выступил перед участниками Конференции по национальному примирению в Сомали, проходившей в Мбагати, Кения, и провел интерактивный диалог.

В течение 2003 года Конференция по национальному примирению в Сомали, проходившая в Кении, представляла собой важный форум для создания основополагающих структур и правовых основ, определяющих положение с соблюдением прав человека. 15 сентября была принята Переходная федеральная хартия. Во время подготовки настоящего доклада начался третий этап процесса раздела политических полномочий. За пределами официальной деятельности нарушения продолжались повсеместно, особенно в южных районах. На северо-западе, в "Сомалиленде", сохранялась обстановка относительного спокойствия, которая способствовала росту объема строительства и инвестиций, увеличению числа школ и политической консолидации; "Пунтленд", расположенный на северо-востоке, после периодических вспышек насилия, обусловленных конституционным кризисом, в настоящее время является регионом относительного спокойствия, в котором большее внимание уделяется экономическим нуждам. В районах Бай и Бакул, на юго-западе Сомали, внутренние разногласия административного порядка вызывали периодические столкновения. В Кисмайо инициативы с целью достижения разоружения и более полного использования порта дают осторожные основания говорить о возврате к спокойной и нормальной обстановке. В Могадишо и других южных районах положение остается напряженным и характеризуется периодами ожесточенных конфликтов между лидерами группировок и военизированными отрядами боевиков. Разногласия наблюдаются и внутри Переходного национального правительства.

Самопровозглашенный автономный район "Сомалиленд" оставался относительно безопасным на протяжении большей части 2003 года, однако убийство в сентябре-октябре четырех международных сотрудников, занимавшихся оказанием гуманитарной помощи, серьезным образом подорвало это достижение. 14 апреля в этом районе были успешно проведены "президентские" выборы и был достигнут некоторый прогресс в деле создания судебной системы за счет проведения мероприятий в рамках проекта Программы развития Организации Объединенных Наций по обеспечению правопорядка и безопасности. Вызывает беспокойство крайне плохое состояние главной тюрьмы в Харгейсе. Эксперт рекомендует снести здание тюрьмы. Хотя экономический прогресс по-прежнему серьезно сдерживается запретом на животноводство, тем не менее растет объем инвестиций в торговлю, жилищное строительство и образование. Источником некоторой

напряженности являются отношения между администрацией и представителями международного сообщества, и эксперт советует принять в этой связи меры.

Возникшую в оспариваемом районе Санааг угрозу голода, обусловленную главным образом обезлесением вследствие торговли древесным углем, можно рассматривать как нарушение права на питание.

В "Путленде" отсутствие открытого конфликта в течение нескольких месяцев обеспечивало относительное спокойствие. Судя по всему, это содействовало переключению усилий на экономическую деятельность, в особенности легкую промышленность и торговлю, осуществляемую через порт. Повышенную обеспокоенность вызывает отсутствие береговой охраны, поскольку это содействует развитию такого явления, как контрабандный провоз людей, влекущего за собой сопутствующие опасности, в том числе смерть.

В Кисмайо власти приложили значительные усилия к восстановлению мира, проведя разоружение бывших боевиков. Судебные и правоохранные механизмы испытывают острую нехватку ресурсов. Проявляется также большая экономическая активность и стремление более полно использовать портовые сооружения, и в этом отношении эксперт обеспокоен воздействием на окружающую среду очевидной зависимости от торговли древесным углем. Поэтому эксперт высказывается за оказание международным сообществом поддержки делу развития таких альтернативных видов доходной деятельности, как сельское хозяйство и рыболовство, а также соответствующей деятельности в области маркетинга.

В районах Бай и Бакул в течение большей части года продолжались спорадические вооруженные столкновения, обусловленные спором о том, кто будет руководить Армией сопротивления Рахануэйна. В этих районах были отмечены серьезные нарушения права на жизнь, жертвами которых часто становились женщины и дети, и права на безопасность личности, а также широкомасштабные перемещения людей. Вместе с тем в ходе подготовки настоящего доклада эксперт получал сообщения, свидетельствовавшие о том, что октябрьское мирное соглашение между враждующими группировками, по-видимому, соблюдается.

На юге ограниченная власть, которой обладало Переходное национальное правительство, подверглась дальнейшей эрозии в связи с внутренними конфликтами. Боевики по-прежнему представляли собой угрозу для безопасности и, судя по всему, были главными действующими лицами в ряде дел, связанных с похищениями людей и нарушениями права на жизнь. Межклановые и межфракционные вооруженные

столкновения также, согласно сообщениям, были причиной значительного числа ранений и смертей.

Во время поездки внимание независимого эксперта обращалось, в частности, на факторы, затрудняющие осуществление экономических, социальных и культурных прав. Как представляется, по мере продолжения политических и связанных с ними усилий, пусть и на временной основе, на первый план выходит задача обеспечения людей средствами к существованию. Эксперт подчеркивает, что критическое значение для устойчивости этой тенденции имеет диверсификация экономической деятельности.

По мнению эксперта, Сомали находится на важном и многообещающем перекрестке своей политической истории, и он настоятельно призывает руководство Сомали и международное сообщество в целом воспользоваться имеющейся возможностью и сделать права человека частью правовых основ, структур и характера функционирования формирующихся механизмов управления.

Эксперт сохраняет веру в то, что организации гражданского общества имеют важное значение для мониторинга, поощрения и защиты прав человека в этой стране. Он активно приветствует достигнутый в 2003 году прогресс в деле создания всесомалийской сети правозащитников и призывает к осуществлению дальнейших шагов, особенно при поддержке международного сообщества, направленных на укрепление и наращивание потенциала этих групп.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Введение	1 - 4	7
I. ПОЛИТИЧЕСКИЕ ИЗМЕНЕНИЯ.....	5 - 13	7
II. НАРУШЕНИЯ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, СОВЕРШЕННЫЕ В ПРОШЛОМ.....	14	10
III. ЗЛОУПОТРЕБЛЕНИЯ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА В ПЕРИОД, ОХВАТЫВАЕМЫЙ ДОКЛАДОМ.....	15 - 42	10
IV. ГРАЖДАНСКОЕ ОБЩЕСТВО	43 - 45	18
V. БЕЖЕНЦЫ И ВНУТРИПЕРЕМЕЩЕННЫЕ ЛИЦА	46 - 50	19
VI. ВЫЕЗДЫ НА МЕСТА	51 - 83	20
A. Посещение "Сомалиленда".....	51 - 63	20
B. Посещение "Пунтленда"	64 - 72	23
C. Посещение Кисмайо.....	73 - 83	25
VII. ПАРТНЕРСТВО В ЦЕЛЯХ ПООЩРЕНИЯ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА В СОМАЛИ.....	84 - 95	28
VIII. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ	96 - 100	31
<u>Приложение:</u> Список лиц, с которыми были проведены консультации		34

Введение

1. В своей резолюции 2003/78 Комиссия по правам человека постановила продлить мандат независимого эксперта по вопросу о положении в области прав человека в Сомали еще на один год и просила его представить доклад Комиссии на ее шестидесятой сессии.
2. Независимый эксперт выражает свою благодарность народу Сомали за гостеприимство, с которым он был встречен в этой стране. При выполнении его миссии чрезвычайно важное значение имели предоставленные ему свобода передвижения и готовность представителей населения всех посещенных районов участвовать в обсуждениях. В частности, эксперт благодарен местным властям в "Сомалиленде", "Пунтленде" и Кисмайо за содействие, оказанное ему в ходе его поездки, и встречи с ним, а также членам организаций гражданского общества, предоставившим ему информацию.
3. Эксперт выражает искреннюю благодарность сотрудникам учреждений Организации Объединенных Наций, с которыми он встречался и которые поделились с ним своим опытом и энтузиазмом. Он особо признателен Руководящей группе по защите прав человека за предоставленную ему существенную помощь, а также за материально-техническую поддержку и содействие в контактах с общественностью со стороны сотрудников Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН).
4. Эксперт поблагодарит представителей дипломатического сообщества/сообщества доноров, с которыми он встретился в Найроби, включая представителей Европейского союза и Соединенных Штатов Америки. На этих встречах состоялся полезный обмен информацией и освещались перспективы деятельности и подходы международного сообщества.
5. Эксперт также признателен представителям таких международных неправительственных организаций, как НОВИБ (Оксфам-Нидерланды) и организация "Мусульманская помощь", которые поделились с ним полезной информацией и документами о деятельности гражданского общества в Сомали.

I. ПОЛИТИЧЕСКИЕ ИЗМЕНЕНИЯ

6. В 2003 году стержнем политической деятельности стала продолжающаяся Конференция по национальному примирению в Сомали. На переговорах, которые начались 15 октября 2002 года в Элдорете, Кения, под эгидой Межправительственного органа по вопросам развития (МОВР), сначала был отмечен значительный прогресс, поскольку на определенном этапе в них принимали участие лидеры всех основных

сомалийских группировок и часть групп гражданского общества, и 27 октября 2002 года всеми сомалийскими лидерами было подписано Заявление о прекращении боевых действий и структурах и принципах процесса национального примирения в Сомали (Элдоретское заявление). Однако после подписания заявления продолжали иметь место нарушения, что привело к созданию международного комитета по наблюдению за прекращением огня в составе Соединенных Штатов Америки, Европейского союза, Африканского союза, Лиги арабских государств и Межправительственного органа по вопросам развития (МОВР).

7. Конференция также столкнулась с рядом трудностей. Продолжались споры о количестве участников и распределении мест по кланам. "Сомалиленд" упорно отказывался от участия в Конференции, утверждая, что он является независимым от Сомали государством. Несколько раз работа Конференции прерывалась в связи с отсутствием Абдикассима Салад Хассана, председателя Переходного национального правительства (ПНП), и трех других лидеров ключевых группировок – Мусе Суди Ялахоу, Османа Хассана Али Ато и Баре Хиирале. Правительство Джибути, являющееся одним из членом Технического комитета МОВР, в конце сентября отказалось от дальнейшего участия в переговорах, сославшись на то, что не может быть нейтральным по отношению к событиям.

8. Когда готовился настоящий доклад, на конференции был завершен второй этап обсуждений в рамках шести технических комитетов по рассмотрению ключевых вопросов конфликта в Сомали: федерализм, разоружение, разрешение конфликта, экономическое восстановление, земельные права, а также международные отношения. 15 сентября по итогам работы этих комитетов конференция приняла Переходную федеральную хартию. Хартия подверглась критике со стороны групп гражданского общества за то, что в ней адекватным образом не отражены принципы защиты прав человека и верховенства права. В центре внимания третьего этапа конференции будет находиться разработка механизмов разделения полномочий.

9. Печальным событием, связанным с переговорами, стало убийство 19 октября Шейха Ибрагима Али Абдулле, члена Переходной национальной ассамблеи и делегата на мирных переговорах. Его труп был найден в лесу под Найроби. Когда готовился настоящий доклад, расследование продолжалось.

10. В "Сомалиленде" 14 апреля были проведены первые многопартийные президентские выборы, в ходе которых не было зарегистрировано ни одного насильственного инцидента. Избирательная комиссия "Сомалиленда" объявила победителем с преимуществом в 80 голосов нынешнего президента, Дахира Рияле Кахина, руководителя партии

"Объединение демократов" (УДУБ). Главный представитель оппозиционной партии "Кулмиве" ("Солидарность"), Ахмад Мухаммад Силанье, по сообщениям, заявил, что выборы были подтасованы, и отказался признавать их результаты. Дело было передано в Конституционный суд, который 11 мая подтвердил, что победителем является нынешний президент. Г-н Кахин стал президентом "Сомалиленда" после смерти в мае 2002 года президента Мухаммеда Ибрагима Эгаля, который долгое время находился на этом посту.

11. В "Пунтленде" в начале мая были проведены переговоры с целью прекращения конфликта, который начался в июне 2001 года, когда Абдуллахи Юсуф, чей президентский срок к тому времени истек, заявил, что парламент этого района продлил его мандат. В июле старейшины клана отвергли его утверждение и 14 ноября избрали президентом на трехлетний срок Джаму Али Джаму. В мае 2002 года Абдуллахи Юсуф отобрал власть у Джамы Али Джамы Босасо. После трех месяцев посреднических усилий старейшин района Санааг в Босасо был проведен диалог между администрацией Абдишакура Мире Адана и оппозицией, которую возглавлял генерал Аде Мусе Хирси, союзник Джамы Али Джамы. 17 мая 2003 года было подписано мирное соглашение, которое все стороны, по имеющимся данным, до сих пор соблюдают.

12. 13 августа мандат ПНП истек. Однако было сделано заявление о том, что, как это предусматривается в Конституции Сомали, оно останется у власти до тех пор, пока не будут проведены свободные и справедливые выборы, с тем чтобы не допустить вакуума власти. Вокруг этого заявления, сделанного после созыва президентом ПНП Абдикассимом Салад Хасаном парламента, вынесшего вотум недоверия премьер-министру Хасану Абширу Фараху и спикеру парламента Абдаллаху Дероу Исааку, - которые продолжали утверждать, что они представляют ПНП на мирных переговорах в Найроби, тогда как президент перестал принимать участие в переговорах за 10 дней до этого, - возник правовой спор. Как сообщалось, эти должностные лица утверждали, что их отставка была незаконной в соответствии с Переходной хартией, а в парламенте, когда проводилось голосование по вотуму недоверия, не было кворума. Когда готовился настоящий доклад, ПНП оставалось в своем офисе в Магадишо.

13. Нестабильной является политическая ситуация в юго-западном районе Байдоа, где спор, вызванный борьбой за руководство Армией сопротивления Рахануэйна (АСР) между силами, лояльными председателю АСР Хасану Мухаммаду Нуру Шатигаду, и сторонниками Шейха Адана Мадобе, первого заместителя председателя, и Мухаммаду Ибрагиму Хабсаде, второму заместителю председателя, вылился в спорадический конфликт и принял межклановые масштабы. Однако когда готовился настоящий доклад, экспертом были получены сообщения о том, что мирное соглашение, заключенное в октябре между враждующими группировками, находилось в процессе осуществления.

14. 8 апреля 2003 года Совет Безопасности в резолюции 1474 (2003) постановил вновь созвать группу экспертов на период в шесть месяцев для расследования нарушений эмбарго, охватывающего доступ к Сомали, которое было установлено в 1992 году после начала гражданской войны. Группа экспертов, созданная на основе резолюции 1425 (2002) Совета, докладывала о том, что, среди прочего, сомалийские группировки получали от соседних государств и из иных источников оружие, снаряжение, помощь в обучении ополченцев и финансовую поддержку и что эти группировки также приобретали оружие через коммерческие каналы, и рекомендовала усилить режим санкций, включая режим мониторинга.

II. НАРУШЕНИЯ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, СОВЕРШЕННЫЕ В ПРОШЛОМ

15. В сентябре 2001 года независимый эксперт направил Генеральному секретарю послание, настоятельно призывая его представить на рассмотрение Совета Безопасности предложение относительно утверждения комитета экспертов для расследования утверждений о зверствах, совершенных в Сомали в прошлом, и продолжает настаивать на этом предложении.

III. ЗЛОУПОТРЕБЛЕНИЯ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА В ПЕРИОД, ОХВАТЫВАЕМЫЙ ДОКЛАДОМ

Право на жизнь

16. Право на жизнь в Сомали по-прежнему нарушается в широких масштабах. Сообщения о положении в области безопасности указывают, что до конца августа 2003 года в результате фракционных или межклановых вооруженных столкновений было убито 354 человека. Ниже говорится о некоторых крупных инцидентах. Еще 226 смертей явились результатом взрывов мин, повсеместного бандитизма и другой преступной деятельности.

17. Наиболее серьезное положение по-прежнему наблюдается на юге. Эксперту сообщили, что 25 февраля в результате вооруженных столкновений между враждующими отрядами боевиков в Могадишо погибло по меньшей мере восемь человек и более 20 человек получили ранения - главным образом гражданские лица. Также в Могадишо, согласно сообщениям, ожесточенные бои вспыхнули 26 февраля в районе Медина между военизированными формированиями, лояльными лидерам Умару Финишу и Мусе Суду Ялаху, и продолжались на спорадической основе несколько дней. Согласно сообщениям,

по меньшей мере, 50 человек были убиты - главным образом гражданские лица, попавшие под перекрестный огонь, - и около 100 ранены. Эти события ускорили возникновение широких потоков перемещенных лиц из числа гражданского населения. Вооруженные столкновения вновь вспыхнули в конце марта, в результате чего погибло 10 человек и значительно большее число лиц получили ранения, а затем в начале июня, когда по меньшей мере семь человек были убиты. 14 августа по меньшей мере 12 человек были убиты и шесть ранены около резиденции президента ПНП на юге Могадишо в ходе предполагаемой попытки покушения на старшего командира одного из военизированных формирований боевиков.

18. В Кисмайо, согласно сообщениям, в результате вооруженных стычек между подкланами в период с декабря 2002 года по март 2003 года погибло 140 человек. Также сообщалось о том, что 14 мая работавший на ЮНИСЕФ водитель автомобиля был убит в ходе клановой разборки, когда он возил по городу международных сотрудников Организации Объединенных Наций. В течение последующих двух месяцев в аналогичных клановых нападениях было убито, согласно имеющейся информации, 27 человек.

19. Поступали сообщения о продолжающемся межклановом конфликте в районе Байдоа, вспыхнувшем после взрыва 10 апреля мины на дороге между Байдоа и Динсором, в котором погибли по меньшей мере 10 человек, ехавших в микроавтобусе и являвшихся в основном членами того же клана. За этим последовало несколько месяцев периодических боев и акций возмездия между кланами, в результате которых, по имеющейся информации, погибли 38 человек.

20. Согласно сообщениям, в результате двух дней ожесточенных боев между подкланами на юге района Мудуг в июле по крайней мере 43 человека погибли и более 90 были ранены. Эти столкновения были якобы вызваны убийствами, совершенными с целью отмщения за гибель двух человек в Галкайо неделей ранее, но насилию также способствовали разногласия, связанные с использованием воды и пастбищ.

Преднамеренные нападения на международных сотрудников, занимающихся оказанием гуманитарной помощи

21. Подтвержденных сообщений о том, что сотрудники Организации Объединенных Наций становились объектами нападений, не поступало. Однако произошло несколько серьезных инцидентов, коснувшихся сотрудников Организации Объединенных Наций. 9 апреля в результате конфронтации между вооруженными охранниками и боевиками в комплексе ЮНИСЕФ в Байдоа погиб один боевик, а один охранник ЮНИСЕФ получил

ранение. Кроме того, как отмечалось выше, 14 мая работавший на ЮНИСЕФ водитель автомобиля был убит в ходе клановой разборки.

22. Эксперт с горечью узнал об убийстве в сентябре и октябре в Харгейсе четырех международных сотрудников, не являвшимися сотрудниками Организации Объединенных Наций, которые занимались оказанием помощи. Д-р Анналена Тонелли, директор больницы из Италии, была застрелена 5 октября в "Сомалиленде" неизвестными лицами. Ричард Айингтон и его жена, Энид, оба являвшиеся сотрудниками НПО "СОС - детские деревеньки", были убиты 20 октября, тоже неизвестным снайпером, в своем доме в школьном комплексе города Шейх, где они работали. Ойау Абдивахид, гражданин Кении, работавший на одну религиозную благотворительную организацию, был убит 15 сентября, когда ехал на объект в районе Гедо.

Взятие заложников

23. Эксперт с удовлетворением отметил, что сообщений о похищении сотрудников Организации Объединенных Наций в период, охватываемый докладом, не поступило. Тем не менее число похищений, имевших место в этот же период, остается высоким и составляет 159 случаев. Согласно сообщениям, большинство похищений имело место на юге, особенно в Могадишо, где на получаемый выкуп якобы приобретаются оружие и боеприпасы. Особую тревогу у эксперта вызвало сообщение о похищении четырех детей в начале августа в Могадишо, их последующем изнасиловании и убийстве двух из них, что было якобы акцией клановой мести.

Изнасилования и другие формы сексуального насилия

24. Доклад ЮНИСЕФ о положении в Сомали за 2003 год *"От воображаемого к действительному: исследование по вопросу о защите детей в Сомали"* свидетельствует о том, что гендерное насилие является в Сомали серьезной проблемой, несмотря на распространенную культуру отрицания. По данным содержащегося в этом исследовании опроса домашних хозяйств, 75% населения считают, что сексуального насилия вообще не существует, но в то же время 12% взрослого населения и 8% детей заявили, что лично знают лиц, ставших жертвами изнасилований. Особенно уязвимыми являются лица женского пола в лагерях для перемещенных: в исследовании отмечается, что "около одной трети всех перемещенных детей (31%) - по сравнению с 17% детей общего населения - указали на то, что изнасилование является в их семье проблемой" (Резюме).

Меньшинства

25. Согласно исследованию о положении групп меньшинств в Сомали, опубликованному в сентябре 2002 года Координационной группой Организации Объединенных Наций (КГОООН) и отделением Управления по координации гуманитарной деятельности (УКГД) в Сомали, "хотя численность групп меньшинств, проживающих в Сомали, еще не установлена, по оценкам, они составляют одну треть всего населения этой страны или примерно 2 млн. человек... Эти группы продолжают жить в условиях крайней нищеты и подвергаются множественным формам дискриминации и отторжения" (стр. 2 английского текста). В исследовании по вопросу о средствах к существованию и защите ВПЛ и уязвимых общин в Кисмайо (июнь 2003 года) отделение УКГД в Сомали также отмечает, что "лица из слабых и беспомощных кланов... редко пользуются защитой, предоставляемой другим. Глубокие социально-этнические различия препятствуют доступу к экономическому капиталу (например, возможностям работы по найму), что в свою очередь влияет на степень доступа (или усугубляет связанные с ним трудности) к службам образования и здравоохранения... Когда нарушаются права человека, а какие-либо соответствующим образом функционирующие механизмы обеспечения правопорядка отсутствуют, в распоряжении лиц, принадлежащих к кланам "меньшинств" и слабым кланам, в Кисмайо часто оказывается мало возможностей воспользоваться средствами правовой защиты в рамках системы отправления правосудия" (стр. 6 английского текста).

Отказ в надлежащем судебном разбирательстве

26. Правовые механизмы, существующие на территории страны, остаются малоэффективными. В числе сохраняющихся проблем можно указать такие, как неквалифицированный персонал, низкие заработные платы, недостаток основного оборудования, профессиональной подготовки и справочных материалов, гендерное неравенство и непоследовательность в применении светского права, обычного права и исламских законов. В ходе своей поездки в Кисмайо эксперт имел встречи с представителями судебной власти, которые сообщили ему о том, что у них вообще нет сборников законов в печатном виде и что они выносят свои решения, полагаясь на память.

27. Сообщалось, что 21 июня власти в "Сомалиленде" поместили под стражу генерала Джаму Мухаммада Галиба, бывшего министра внутренних дел и начальника полиции Сомали, который был делегатом на сомалийских мирных переговорах. Он находился под стражей в течение двух суток, когда ездил в Могадишо, якобы за то, что выступал в поддержку объединения "Сомалиленда" с Сомали, а впоследствии вернулся в Могадишо.

По случаю этого инцидента эксперт направил послание "президенту", в котором обращал его внимание на те последствия, которые эта акция имела для прав человека.

28. Полученные экспертом достоверные сообщения указывают на то, что девять политических заключенных находились в центральной тюрьме Харгейсы, "Сомалиленд", с 20 по 25 мая и были освобождены 7 августа, после того как правительству не удалось возбудить против них дело. Утверждается, что большинство этих людей являются бывшими бойцами Сомалийского национального движения (СНД), и им были предъявлены обвинения в участии в подрывных действиях сразу после "президентских" выборов.

Свобода печати

29. Эксперт с удовлетворением отметил, что в январе власти "Пунтленда" сняли запрет с деятельности двух репортеров Би-Би-Си, который был наложен в 2002 году за то, что они якобы "были необъективными в освещении событий в этом районе".

30. В мае власти "Пунтленда" также вернули вещательную лицензию Радио- и телевещательной корпорации Сомали. Эта лицензия была отозвана в мае 2002 года после того, как власти обвинили корпорацию в том, что ее "политическая повестка дня является враждебной государству Пунтленд" и что она отдает предпочтение Джаме Али Джаме, сопернику Абдуллахи Юсуфа в борьбе за лидерство в "Пунтленде".

Права женщин

31. Широко распространенная практика калечения женских половых органов сохраняется и, согласно оценкам, охватывает 98% всего женского населения.

32. В докладе по вопросу о гендерной справедливости, опубликованном в августе 2003 года Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ), отмечается, что "существуют три параллельные системы права - светское право, законы шариата и обычное право... Полученные нами сведения указывают на то, что эти условия, которые позволяют одновременно применять более чем одну систему, являются несправедливыми, ограничительными и неблагоприятными для женщин. Например, мужчину, совершившего убийство своей жены, судят по обычному праву, в котором наказанием является "дия", т.е. "кровавые деньги" или компенсация, тогда как женщин судят по светскому праву, предусматривающему в качестве наказания смертную казнь... Женщины имеют ограниченный доступ к светскому правосудию, что объясняется экономическими и социальными сдерживающими факторами и низким

уровнем грамотности среди женщин. Считается, что обычное право необъективно с гендерной точки зрения, поскольку традиционными старейшинами, которые созывают традиционные суды, являются только мужчины и их мнения и традиционные нормы определяют принимаемые решения. Законы шариата являются самой предпочитаемой системой правосудия в связи с их святым происхождением, однако и здесь возможны злоупотребления, поскольку в контексте исламской юриспруденции не существует каких-либо механизмов освидетельствования судей или регистрации прецедентов" (стр. 3 английского текста).

33. Эксперт отметил некоторый прогресс в отношении расширения участия женщин в политической деятельности. В частности, женщинами являются 35 из 362 официальных делегатов на Конференции по национальному примирению в Сомали. Женщины стремятся добиться 25-процентной представленности в новом правительстве, однако, когда готовился настоящий доклад, было достигнуто решение о том, что в новом парламенте за женщинами будет зарезервировано 12% мест. Одна из женщин также выставила свою кандидатуру на пост президента Сомали.

Права детей

34. Эксперт разделяет обеспокоенность ЮНИСЕФ, высказанную в глубоком и всестороннем исследовании, озаглавленном "*От воображаемого к действительному: исследование по вопросу о защите детей в Сомали*". Некоторыми из отмеченных там проблем являются:

- a) более четверти детей и взрослых (соответственно, 26% и 31%) указали на то, что пережили вследствие конфликта серьезные испытания или травмы;
- b) дети сегрегированных/изолированных кланов и кланов "меньшинств", а также внутриперемещенные дети являются в Сомали самыми неблагополучными, не могут высказывать своего мнения и чаще всего становятся жертвами насилия, включая убийства, живут в условиях нищеты и не имеют доступа к образованию;
- c) около 200 000 сомалийских детей (5%) в тот или иной момент своей жизни имели оружие или участвовали в действиях военизированных группировок. Средний возраст ребенка, участвующего в действиях боевиков, составляет 12 лет;
- d) 14% девочек, проживающих вне своей семьи (в качестве сирот), сообщили о том, что подвергались сексуальным домогательствам со стороны того или иного члена семьи, в которой они проживали.

35. Широкое распространение сохраняет практика "асивалид", в соответствии с которой родители отправляют своих непослушных детей в тюрьмы, где они содержатся до тех пор, пока родители не распорядятся об их освобождении. Эксперт неоднократно обращал внимание властей на негативные последствия такой практики для прав человека.

Экономические, социальные и культурные права

36. Гуманитарная ситуация в Сомали является одной из худших в мире. В 1996 году Сомали занимала 172 место в числе 174 стран по индексу человеческого развития. После этого Сомали вообще была исключена из списков ИЧР. В соответствии с кратким страновым докладом Организации Объединенных Наций по Сомали за октябрь 2002 года, валовой национальный продукт на душу населения равен 176 долл. США, а ремиссии составляют, согласно расчетам, 500 млн. долл. США в год. Основной статьей экспорта является животноводство (верблюды, овцы, козы и крупный рогатый скот), но импорт из Сомали в настоящее время запрещен в Саудовской Аравии, являющейся потенциально важным рынком. Средняя продолжительность жизни составляет 48 лет. На 100 000 человек приходится 0,4 врача. Коэффициент материнской смертности составляет 1 600 смертей на 100 000. Только 28% населения имеют доступ к безопасной питьевой воде. Коэффициент грамотности среди взрослого населения составляет 49,7% для мужчин и 25,8% для женщин; начальные школы посещают 13,8% детей.

37. Эксперт обращает внимание на необходимость развития социально-экономической инфраструктуры и услуг в Сомали. В ходе своей миссии эксперт отмечал, что относительное спокойствие в некоторых районах позволило расширить коммерческую деятельность и возможности получения образования. Тем не менее ряд препятствий или "узких мест" ограничивает рост, о чем говорится ниже. В этой связи он подтверждает принцип, согласно которому все права человека являются неделимыми и взаимозависимыми, и подчеркивает, что для дальнейшего прогресса в деле обеспечения мира и гражданских и политических прав необходимо принять меры по осуществлению экономических и социальных прав.

38. Эксперту было отрадно узнать об усилиях в поддержку развития и экспорта сомалийского животноводства и мясной продукции. В мае под эгидой находящегося в Дубае Сомалийского совета предпринимателей была выдвинута инициатива по созданию общего Сомалийского совета по скотоводству (ССС). Есть надежда, что с помощью системы мониторинга болезней, инспекций и освидетельствования ССС поможет отрасли удовлетворить потребности импортирующих стран. На встрече эксперта с министром животноводства "Сомалиленда" министр подчеркнул необходимость усовершенствования

инфраструктуры с целью обеспечения широкомасштабного производства продукции животноводства и регулирования этой деятельности.

39. Защита побережья и рыбного промысла является вопросом, имеющим экономическую и социальную важность для Сомали. Пиратство лишает народ Сомали важного источника средств к существованию и еще более способствует оскудению природных ресурсов. Отсутствие береговой охраны или какой-либо другой администрации создает вакуум, позволяющий осуществлять контрабандную перевозку мигрантов, что сопряжено с соответствующими рисками. В одном серьезном инциденте в октябре судно, на борту которого предположительно находилось 130 сомалийцев и которое двигалось в направлении Италии, затерялось в море и продрейфовало в течение 20 дней, вследствие чего погибло 83 человека.

40. По мнению эксперта, большая активность предприятий по производству древесного угля в некоторых районах Сомали наносит ущерб окружающей среде и не может продолжаться долго. Поэтому он настоятельно призывает власти и международное сообщество поддерживать альтернативные виды деятельности по обеспечению населения средствами к существованию, включая сельское хозяйство, рыболовство и добычу полудрагоценных камней.

41. Сомали продолжает ощущать на себе последствия проводимой Соединенными Штатами Америки кампании по борьбе с терроризмом. В конце мая было принято решение о закрытии находящегося в Саудовской Аравии агентства по оказанию помощи "Аль-Харамайна", после того как правительство Соединенных Штатов Америки обвинило его в связях с террористами. Агентство "Аль-Харамайн" действовало в Сомали с 1992 года и обеспечивало работу в стране 9 сиротских приютов, в которых насчитывалось около 3 500 детей.

42. 20 июня Кения наложила запрет на воздушное сообщение с Сомали после того, как Соединенные Штаты Америки предупредили о возможной угрозе террористического нападения на их посольство в Найроби. Большинство работающих в Сомали учреждений по оказанию помощи зависит от рейсов Организации Объединенных Наций и Управления Европейского сообщества по гуманитарным вопросам (УГЕС), доставляющих помощь сомалийцам. С призывами выступили Организация Объединенных Наций, ПНП и организация "Врачи без границ". В конце концов запрет был снят, и операции Единой службы воздушных перевозок Организации Объединенных Наций (ЮНКАС) для Сомали возобновились 8 июля.

43. Гуманитарная помощь по-прежнему является в Сомали сложной задачей. Проблемы безопасности продолжали затруднять доступ Организации Объединенных Наций к южному и центральному району Байдоа на протяжении 2003 года. Предоставленная донорами помощь также отставала от потребностей: в ответ на Сводный призыв Организации Объединенных Наций к середине года было предоставлено лишь 23,4% средств, и было запрошено еще 54,4 млн. долл. США для покрытия потребностей. Особую обеспокоенность вызывают такие сектора, как образование, здравоохранение, водоснабжение и санитария, а также оживление экономики.

IV. ГРАЖДАНСКОЕ ОБЩЕСТВО

44. Эксперту вновь отродно отметить позитивную роль, которую играет гражданское общество в наблюдении за положением дел в области прав человека в различных районах и привлечении внимания к имеющимся в этой области проблемам, а также его творческую энергию в том, что касается принятия мер по их решению. Он также отмечает прогресс в достижении большего профессионализма в деятельности некоторых из этих организаций, а также мероприятия, направленные на объединение сетей НПО. Что касается последних, то ему хотелось бы выразить свое удовлетворение по поводу проведенного в феврале форума правозащитников организации "Международная амнистия", в котором он принимал участие и на котором было принято важное заявление участников об их решимости защищать и поощрять права человека. В Харгейсе состоялась самая массовая в истории встреча местных НПО, женских групп, профессиональных ассоциаций, учебных и исследовательских учреждений, старейшин и религиозных лидеров, а также представителей средств массовой информации, молодежи, правозащитных организаций и организаций гражданского общества, которые приняли участие в состоявшемся в феврале Сомалийском симпозиуме гражданского общества, принявшем документ по вопросам взаимодействия в выработке общего плана в отношении будущего Сомали.

45. Эксперту стало известно об изданном в марте властями "Пунтленда" приказе о закрытии офисов нескольких местных правозащитных групп в связи с тем, что они "нарушили свои мандаты и занимались политической деятельностью и акциями, которые наносили ущерб интересам народа Пунтленда". Впоследствии стало известно, что эти запреты были сняты. В апреле 2003 года в Гароуэ был организован семинар "по наведению мостов" с целью расширения сотрудничества и укрепления взаимопонимания между администрацией и организациями гражданского общества.

46. Эксперт выступает за развитие достигнутого прогресса и преодоление значительных трудностей, с которыми сталкивается гражданское общество в существующих в Сомали условиях, включая ограниченность ресурсов и опыта, а также ограничительные меры,

принимаемые властями. Эксперт призывает к усилению поддержки правозащитников со стороны всех органов власти, а также доноров и учреждений Организации Объединенных Наций.

V. БЕЖЕНЦЫ И ВНУТРИПЕРЕМЕЩЕННЫЕ ЛИЦА (ВПЛ)

47. Согласно сообщениям, первые группы беженцев из расположенных в Кении лагерей Дадааб и Какума начали возвращаться в Сомали в середине мая. Около 3 000 человек должны были вернуться в Босасо и Галкайо в "Пунтленде" и Харгейсу в "Сомалиленде" в рамках программы добровольной репатриации, осуществляемой с помощью Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ). Предполагается, что репатриация сомалийских беженцев из Эфиопии и Джибути в северные районы Сомали будет в основном завершена к декабрю 2004 года. Речь идет о репатриации в 2003 году 25 000 беженцев из Эфиопии и 10 000 - из Джибути. Возвращающимся лицам предоставляются пакеты помощи, включающие в себя основные предметы первой необходимости, причем каждая семья также получает транспортное пособие в размере 50 долл. США для покрытия их расходов на поездку обратно домой и питание в течение девяти месяцев от Мировой продовольственной программы (МПП). Кроме того, в рамках различных программ развития им оказывается помощь по реинтеграции в свои общины.

48. В соответствии с Глобальной базой данных по ВПЛ, управляемой Норвежским советом по делам беженцев, "внутриперемещенными являются около 350 000 человек, что составляет около 5% населения Сомали. Большинство перемещенных лиц являются представителями южных групп, относящихся к меньшинствам, и они продолжают страдать от политической и экономической дискриминации. В пригородных районах, куда они бегут, они получают мало помощи или вообще ее не получают, и большинство выживает за счет случайных заработков и попрошайничества. Получаемых доходов едва хватает на то, чтобы питаться один раз в день. Большинство перемещенных лиц не пользуется защитой кланов и не имеет социальной поддержки, а фактические власти на всей территории Сомали не обеспечивают перемещенных лиц защитой и зачастую используют гуманитарную помощь на другие цели... Как показывает опыт, в господствующих условиях распада государства трудно осуществлять и выполнять положения таких международных защитных документов, как Руководящие принципы Организации Объединенных Наций в отношении ВПЛ. Эти условия также означают, что в отсутствие действующей правовой системы местные или фактические власти часто не предоставляют ВПЛ защиты" (стр. 6-7 английского текста).

49. В докладе далее отмечается, что "большинство ВПЛ относятся к группам меньшинств... и за плечами у них долгая история дискриминации, конфискации земель и принудительного перемещения. Если защита, доступ к ресурсам и участие в политической жизни обеспечиваются за счет принадлежности к тому или иному клану, то перемещенные меньшинства, поскольку с политической точки зрения они организованы хуже, в большей степени подвержены серьезным нарушениям прав человека... Особенно уязвимыми являются женщины и дети, на долю которых приходится три четверти ВПЛ. Перемещенные женщины страдают как от гендерной, так и этнической дискриминации, что усугубляет политическую маргинализацию, ограничивает возможности доступа к земле - для чего традиционно необходимо посредничество родственника мужского пола - и к гуманитарной помощи (ГКООН, 30 июля 2002 года)" (стр. 7 английского текста).

50. Согласно сообщениям, 9 июля в лагере ВПЛ Бууло Элай, расположенном к востоку от Босасо, возник пожар, вследствие чего погибли пять человек, а 1 200 стали бездомными. Сообщалось, что в конце июля в том же лагере был второй пожар. На помощь пришли ЮНИСЕФ и МПП.

51. Какого-либо единого учреждения, имеющего мандат для работы с ВПЛ, не существует. Однако принимаются меры по удовлетворению их потребностей в рамках других программ. В конце 2002 года Организация Объединенных Наций приступила к осуществлению Плана совместных действий и восстановления для Сомали с целью нахождения долгосрочных решений по реинтеграции и переселению ВПЛ.

VI. ВЫЕЗДЫ НА МЕСТА

A. Посещение "Сомалиленда"

52. Независимый эксперт посетил Харгейсу, "Сомалиленд", 26 и 27 августа. В течение минувшего года "Сомалиленд" продолжал оставаться спокойным районом, в котором существовали условия для строительства домов и школ, а также расширения предпринимательской деятельности. Этот район еще более усилил свои претензии на независимость от остальной территории Сомали, когда 14 апреля там состоялись "президентские" выборы, и он вновь подтвердил свою позицию неучастия в Конференции по национальному примирению в Сомали. Однако районы Соол и Санааг оставались "спорными районами" между "Сомалилендом" и "Пунтлендом".

53. 26 августа эксперт провел встречу с местными НПО. Они поднимали такие проблемы, как необоснованные обвинения в адрес меньшинств и отсутствие прогресса в отношении прошлых нарушений прав человека. Особое внимание обращалось на

необходимость уважения прав женщин, а также обеспечения эффективного участия женщин в политической жизни. Было подтверждено, что, несмотря на общий прогресс в деле соблюдения прав человека, сохраняется потребность укрепления потенциалов НПО.

54. Эксперт также встречался с членами Страновой группы Организации Объединенных Наций. Участники встречи высказали серьезную обеспокоенность в связи с препятствиями на пути к их эффективному сотрудничеству с властями и, в частности, обратили внимание на недавний президентский указ, в котором было объявлено об ограничительных процедурах в отношении деятельности международных организаций в "Сомалиленде". По их мнению, такие ограничения скорее всего окажут негативное воздействие на осуществление программ и последующее финансирование гуманитарной помощи. Было отмечено, что успех был достигнут в деле осуществления проекта ПРООН в области обеспечения правопорядка и безопасности (ОПИБ), поскольку поддерживалась связь с общинами, гражданским обществом и министерствами. Что касается проблем прав человека, то был подчеркнут вопрос, связанный с наличием ресурсов для социальных услуг и инфраструктуры, а также положение ВПЛ.

55. Миссия провела встречу с министром иностранных дел г-жой Эдной Адан. Она подтвердила, что человеческих и материальных ресурсов по-прежнему не хватает и что такое положение еще более усугубляется большим количеством возвращающихся лиц, которое за несколько предыдущих месяцев составило около 600 000, что обостряет проблему безработицы. Она отметила такие три основные проблемы, существующие в данном районе, как чрезмерное потребление слабого наркотика "хата", недостаточные возможности для получения образования и трудности, связанные с производством продовольствия и животноводством.

56. Эксперт имел встречу с министром внутренних дел, который высказал мнение о том, что непризнание независимости "Сомалиленда" оказывает негативное воздействие на соблюдение прав человека, поскольку оно ограничивает получаемую ими помощь. Он заявил, что необходимы ресурсы для выплаты полицейским соответствующей зарплаты, которые в настоящее время получают 25-30 долл. США в месяц. Кроме того, хотя проект ОПИБ и приносит свою пользу, необходимо расширить объем профессиональной подготовки, а также предоставлять больше средств связи и транспорта. Эксперт также присутствовал и выступил с речью на выпускной церемонии начальников районных полицейских участков, которые принимали участие в учебном семинаре ОПИБ по правам человека.

57. Во время беседы, которую эксперт провел с министром животноводства, было подчеркнуто, что главным препятствием в деле расширения производства является

отсутствие соответствующей инфраструктуры. Министр также настоятельно призвал международное сообщество консультироваться с местными властями и обществом, прежде чем оно будет разрабатывать и осуществлять проекты по улучшению положения в области животноводства.

58. Министр юстиции в ходе встречи с миссией высказал пожелание о том, чтобы в "Сомалиленде" было открыто отделение Управления Верховного комиссара по правам человека. Он также сказал, что было бы полезно организовать специальное обучение по правам человека для повышения сознательности в районе.

59. Эксперт посетил лагерь ВПЛ, именуемый "Нью-Харгейса", в котором проживают около 300 семей. Часть этого лагеря недавно сгорела, и в результате пожара погибли одна пожилая женщина и два ребенка. Эксперту сказали, что большинство жителей добывают средства к существованию попрошайничеством. Во время посещения было очевидно, что женщины и дети составляют большинство, а безопасность не обеспечивается.

60. Эксперт посетил центральную тюрьму в Харгейсе. По его мнению, условия содержания там ухудшились после миссии 2002 года. Поскольку канализационное оборудование отсутствует, для сброса нечистот используется территория тюрьмы, и за неимением обмундирования отличить охранников от заключенных невозможно.

61. Эксперт посетил центральный полицейский участок. Несколько молодых людей, судя по всему, не достигших 20-летнего возраста, как мужского, так и женского пола содержались под стражей за драку. Он также посетил новый полицейский участок, строящийся в рамках проекта ОПИБ. С его возведением в распоряжении полиции и заключенных окажется более просторное помещение, а также будет создан отдел по рассмотрению дел, затрагивающих интересы женщин, что станет реализацией высказанной ранее экспертом рекомендации.

62. В ходе своей встречи с председателем Комитета по массовым захоронениям эксперт узнал о том, что в отношении дальнейшей работы на местах какого-либо значительного прогресса достигнуто не было, что объясняется нехваткой материальных и людских ресурсов. Главным направлением текущей деятельности является протоколирование и резюмирование свидетельских показаний о предполагаемых массовых нарушениях прав человека. Эксперт высказал сожаление по поводу того, что этот процесс оказался столь длительным, и отметил, что это затрудняет сбор достоверных данных. Он посоветовал председателю также подумать о распространении имеющейся информации посредством создания вебсайта.

63. Эксперт встречался с "президентом" "Сомалиленда" Дахиром Рияле Кахином. Он высказал мнение о том, что условия содержания заключенных в центральной тюрьме унижают человеческое достоинство, улучшить их невозможно и тюрьму необходимо снести и построить новую. В ответ "президент" сказал, что он сам посетит эту тюрьму, оценит ситуацию и в том числе подумает о ее новом местонахождении. Эксперт принял к сведению тот факт, что был разработан проект закона о создании независимой национальной комиссии по правам человека, и дал высокую оценку процессу обеспечения эффективного участия населения в его подготовке. "Президент" выразил свое одобрение и дал понять, что выступит в поддержку этого законопроекта, когда он будет представлен на утверждение. Мысль о создании комиссии была высказана экспертом в ходе его прежних миссий.

64. Эксперт выразил свою обеспокоенность по поводу президентского указа и его последствий для морального состояния и работы персонала Организации Объединенных Наций в "Сомалиленде". "Президент" подчеркнул, что этот указ основан на одном из прежних президентских документов и принят для того, чтобы "президент" был полностью в курсе деятельности международного сообщества в "Сомалиленде". Тем не менее он сказал, что внимательно изучит этот вопрос. Что касается вопроса об экономической диверсификации, то "президент" сказал, что, учитывая нынешние ограничения на производство продукции животноводства, в районе нет необходимого "ноу-хау" для развития альтернативных видов прибыльной деятельности. Министр иностранных дел, которая также присутствовала на этой встрече, выразила надежду на то, что удастся привлечь международные инвестиции для создания необходимого экспертного потенциала; соответствующие правовые основы уже существуют.

В. Посещение "Пунтленда"

65. С 28 по 30 августа эксперт находился в Босасо, коммерческом центре "Пунтленда". Он отметил относительное спокойствие в этом районе по сравнению с ситуацией, имевшей место во время его прошлогоднего визита после конфликта, связанного со спором по вопросу о президентстве. 17 мая между враждующими сторонами было подписано мирное соглашение. Было видно, что теперь движение по улицам стало свободнее и активизировалась коммерческая деятельность.

66. Эксперт встретился с министром торговли, "исполнявшим обязанности губернатора" Босасо. Министр сказал, что все политические заключенные были освобождены, а преступность находилась на низком уровне. Он говорил о необходимости реабилитации полицейских сил, что осуществляется во взаимодействии с ПРООН, а также профессиональной подготовки, укрепления потенциала и ремонта таких помещений, как

тюремные камеры. Имели место консультации с шейхами, женскими и другими группами в общине по проблемам, связанным с лагерями ВПЛ, жители которых в основном считаются экономическими мигрантами, принесшими с собой такие дурные привычки, как наркомания. Было принято решение перевести лагерь, в которых, согласно расчетам, проживают 2 800 семей, в другие места и обеспечить их землей, электричеством и водой.

67. Министр подчеркнул свою обеспокоенность широкомасштабной нелегальной рыбной ловлей у побережья "Пунтленда". Протяженность береговой линии составляет 1 633 км, а береговой охраны не существует. Он утверждал, что рыболовецкие суда приходят сюда из России и стран Дальнего Востока и заключить с этими сторонами договоренности оказалось невозможно, поскольку они стремятся к соглашениям с Сомали в целом, а не с одним "Пунтлендом". Эксперт посоветовал заключить в этом районе соглашение, аналогичное соглашению в области гражданской авиации, которое обеспечило бы международное признание и защиту побережья. Он также высказался в пользу содействия коммерческим инвестициям с целью развития портов, причем маркетинг должен быть основан на тщательной оценке потребностей портов. Министр отметил, что легкая промышленность в настоящее время оценивается в 22 млн. долл. США, экспортные поставки осуществляются главным образом в Кению и был принят новый инвестиционный закон с целью дальнейшего развития.

68. Что касается вопроса о спорных районах Соол и Санааг, то министр настаивал на том, что международное сообщество должно признать принадлежность этих районов к "Пунтленду" по этническому признаку, а не на основе колониальной демаркации.

69. Эксперт посетил лагерь ВПЛ Бууло Элай, где в июле пожаром было уничтожено множество жилищ. Согласно сообщениям, бывшие жители разбрелись кто куда и в настоящее время не получают помощи. Один из ВПЛ заявил, что многие дети болеют, продовольствия и воды не хватает, а в единственной школе нет учителей.

70. Эксперт встретился с начальником полиции, который сказал, что главной проблемой в области прав человека является гибель людей в лодках, находящихся в открытом море, поскольку полиция, испытывающая дефицит транспортных средств и средств связи, не может патрулировать воды.

71. Эксперт провел встречу с местными НПО. Его внимание было обращено на воздействие производства древесного угля на окружающую среду и связанное с этим ухудшение ее состояния, а также на вопросы продовольственной безопасности в районах Соол и Санааг. Как сообщалось, положение усугубляется засухой. По их мнению, серьезным вопросом также является вопрос о "людях в лодках", которые гибнут в

попытках добраться до соседних стран. Проблемой также является и вопрос об участии женщин в политике.

72. Эксперт посетил центральную тюрьму, в которой находятся 77 заключенных. Положение с санитарией и водоснабжением оказалось удовлетворительным. Собеседники говорили о необходимости оказания заключенным помощи в области профессиональной ориентации, образования и медицинского обслуживания. Эксперт обратил внимание на то, что среди заключенных была 16-летняя девочка, приговоренная к полутора годам заключения за супружескую измену.

73. В ходе встречи с СГООН в Босасо эксперт был проинформирован о положении ВПЛ. Ключевой проблемой является распределение земли. СГООН сообщило о прогрессе в деле реализации судебных, правоохранительных и миноочистных компонентов проекта ОПИБ. МПП отметила, что она начинает осуществлять через местные женские НПО трехмесячную программу по пропаганде прав человека, в которой будет задействовано 210 участников. ЮНИСЕФ указал, что ВИЧ/СПИД является потенциально серьезной проблемой, которая требует дальнейшего обоснования с точки зрения статистики и которую надо решать, проявляя деликатность.

С. Посещение Кисмайо

74. Эксперт находился в Кисмайо 30 и 31 августа. Это был его первый визит в этот район. Кисмайо - это портовый город, расположенный на южном побережье и находящийся под контролем Альянса долины реки Джубба (АРД) с июня 1999 года, когда АРД, поддерживающий ПНП, изгнал силы генерала Моргана, члена оппозиционного Сомалийского совета по примирению и восстановлению, в рядах которого объединены выступающие против ПНП южные группировки. В районе то и дело возникают спорадические конфликты как межфракционного, так и межкланового характера.

75. Эксперт встретился с районным комиссаром АРД, утверждавшим, что Кисмайо брошено международным сообществом, которое в настоящее время представляет только ЮНИСЕФ, и поэтому было принято решение попытаться добиться того, чтобы город стал самодостаточным. Он отметил, что в районе не хватает чистой воды, а также соответствующих сооружений, оборудования и профессиональной подготовки. Была создана районная администрация, включая местный суд, генерального прокурора и апелляционный суд, но необходима помощь в издании законов. Он сказал, что понимает, какое вредное воздействие на окружающую среду оказывает торговля древесным углем, но для других имеющихся альтернатив, связанных с сельским хозяйством и рыбной ловлей, нет рынка. Идет широкомасштабное разграбление морских ресурсов, но собрать

данные или принять меры в связи с нарушениями трудно, поскольку у администрации нет скоростных катеров, а суда грабителей вооружены и не имеют опознавательных флагов.

76. Эксперт встретился с начальником полиции, который сообщил, что в Кисмайо насчитывается 215 офицеров и агентов. За последние 13 лет офицеры полиции не получали зарплату и не проходили переподготовки. Имеется пять полицейских участков, но нет транспортных средств и средств связи, обмундирования, пишущих машинок, ведомостей или канцелярских принадлежностей. Основными преступлениями, в совершении которых обвиняются заключенные, являются *асивалид*, воровство и убийство. В изданном две недели назад указе было приказано разоружить боевиков, и к моменту встречи были разоружены 1 202 ополченца. Следующими шагами будет ликвидация всех заграждений на дорогах и разоружение военизированных отрядов в сельских районах. Эксперту показали два лагеря, в которых осуществлялось разоружение, и он дал высокую оценку этой самостоятельной инициативе по укреплению мира в районе.

77. Эксперт посетил суд в Кисмайо, где он имел беседу с судьями. Они сообщили ему, что практикуют главным образом исламские законы, хотя также применяют и сомалийское право, но не имеют соответствующих кодексов в печатном виде и полагаются на память. Он также посетил близлежащую тюрьму, которая находится в старом здании, а заключенные содержатся в переполненных камерах.

78. В ходе его встречи с местными НПО внимание вновь было обращено на необходимость предоставления полиции обмундирования и организации профессиональной подготовки. Деятельность в основном направлена на решение проблем в области образования и здравоохранения, включая вопросы санитарии и водоснабжения. Одна НПО занимается восстановлением стадиона. Одна из женских групп работает в области выявления доходных занятий для женщин, особенно вдов, и стремится вовлечь их в работы по ощипыванию кур, занятия ремеслами и другими видами деятельности.

79. Сотрудники порта показали эксперту кисмайский порт. Они отметили, что торговля древесным углем имеет жизненно важное значение для его функционирования, и указали на две проблемы, препятствующие расширению его деятельности: затонувшее в гавани судно, якобы нагруженное боеприпасами, и необходимость углубить бухту, глубина которой в настоящее время составляет 8-10 метров по сравнению с 18 метрами в прошлом. Эксперт также встретился с двумя капитанами кораблей, один из которых был капитаном затонувшего корабля, и он сказал, что все боеприпасы были удалены с борта до того, как корабль затонул, за исключением одной ракеты. Они заверили эксперта в том, что местные водолазы сумеют разобраться в ситуации, подготовиться к тому, чтобы благополучно удалить ракету, а после этого поднять корабль.

80. Эксперт посетил лагерь ВПЛ № 5 и деревню лагеря Кобан, где он отметил, что строения были более прочными, нежели в других районах Сомали, поскольку были построены из глиняной массы, а не деревянных палочек или пластиковых пакетов. Ни школы, ни медпункта там не было.

81. В ходе его встречи с "Муслим Эйд", единственной международной НПО, работающей в Кисмайо, ему сообщили, что эта организация является крупнейшим партнером ЮНИСЕФ в Кисмайо и с наибольшей активностью работает над восстановлением колодцев и успешно осуществляет программу по борьбе с туберкулезом. Эксперт посетил сиротский приют, организованный "Муслим Эйд". В нем содержатся исключительно мальчики и проводится обучение по исламской школьной программе. НПО предоставляет им жилье и питание.

82. Эксперт встречался с СГООН, в состав которой входят сотрудники ЮНИСЕФ и Управления Координатора Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности (УКООНБ). Представителями ЮНИСЕФ было отмечено, что они сконцентрировали свои усилия на больших городах и главным образом работают в области образования и здравоохранения. В пяти крупнейших школах обучение осуществляется по новой учебной программе, разработанной ЮНИСЕФ и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры. Другим важным направлением деятельности является программа по ликвидации полиомиелита.

83. Эксперт посетил главную больницу, которая оказалась обветшалой, в ней не хватает сотрудников и оборудования. Как он понял, администрация больницы начала обсуждать с ПРООН вопрос о том, как восстановить заведение.

84. 1 сентября эксперт встречался с центральным комитетом Альянса долины реки Джаббы (АРД). Председатель отметил, что независимые радио и газеты когда-то существовали, но они были закрыты по техническим причинам. Он подчеркнул, что администрация АРД никого не исключает и что представители народа банту, составляющего меньшинство, также служат в армии. Комитет приветствует всяческую помощь и сообщил об этом Организации Объединенных Наций.

VII. ПАРТНЕРСТВО В ЦЕЛЯХ ПООЩРЕНИЯ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА В СОМАЛИ

85. В ходе своей встречи с представителем УВКБ эксперт ознакомился с информацией о текущих программах по возвращению и реинтеграции беженцев. Этот сотрудник отметил, что в ходе проведенного в 2002 году УВКБ наблюдения за вернувшимися лицами было выявлено, что 83% из них, которые были опрошены по ключевым аспектам их физического, правового и материального благосостояния, считают, что, несмотря на суровые и неблагоприятные с экономической точки зрения условия, которые ждут их дома, они находятся в лучшем положении, нежели в ссылке, и рады, что вернулись. Такая положительная оценка основана главным образом на чувстве возросшего достоинства, возможности пользоваться своими правами и самоопределении по возвращении, а не на качестве предоставляемых им основных услуг или возможностях самостоятельно заработать на жизнь.

86. Эксперт встретился с представителями ЮНИСЕФ, которые сообщили ему, что завершают работу над исследованием по вопросу о защите детей, которое основано на 10 000 интервью, проведенных по всей стране.

87. В Найроби эксперт встречался с менеджером проекта ОПИБ. Он отметил, что проект направлен на выполнение рекомендаций эксперта и состоит из пяти основных элементов:

a) сотрудники судебных органов - обучение, в том числе по правам человека, проводится в Харгейсе для 65 человек, занятых в правовой сфере, в течение более трех месяцев; с целью оказания помощи уязвимым группам населения также осуществляется проект "правовая клиника";

b) правоохранительные органы - в Мандере, "Сомалиленд", профессиональную подготовку проходят 250 кадетов, в том числе 30 женщин, а в полицейских участках были созданы отделы для женщин и детей; кроме того, обучение по вопросам, связанным с правами заключенных, проходят 11 человек, работающих в области тюремной администрации; переподготовку полицейских также планируется организовать в Кисмайо, и в этих целях в этот район недавно было отправлено обмундирование;

c) права человека и гендерные вопросы - в ходе подготовки, которую будут проводить два добровольца Организации Объединенных Наций, будут рассматриваться вопросы, касающиеся правозащитных учреждений и профессиональной подготовки парламентариев;

- d) разоружение и демобилизация;
- e) деятельность, связанная с разминированием.

88. Эксперт имел беседы с представителем сомалийского органа по координации помощи. Он узнал, что рабочая группа по гендерным вопросам и правам человека, которую в настоящее время возглавляет ЮНИФЕМ, сталкивается с трудностями в отношении проблем, связанных с правами человека, в отсутствие представителя Управления Верховного комиссара по правам человека.

89. Члены миссии встретились с представителем ЮСАИД, который сообщил им, что нынешняя программа (2001-2003 годы), будет продлена еще на один год, но средства, предоставляемые Сомали на цели развития, должны быть уменьшены в 2004 году вдвое. Правительство Соединенных Штатов Америки в настоящее время работает в рамках МПП, международных НПО и других организаций в осуществлении проектов "продовольствие на цели мира", оказывает поддержку НПО, сферам образования и здравоохранения.

90. Эксперт выступил перед членами Руководящего комитета по защите и правам человека, которые высказались в поддержку присутствия представителя УВКБ в СГООН, с тем чтобы можно было принимать меры в отношении таких аспектов прав человека, которые выходят за рамки мандатов уже представленных учреждений.

91. В ходе своей встречи с представителями ЮНИФЕМ эксперт узнал о трудностях, с которыми сталкивается эта организация в мобилизации ресурсов для защитников прав человека женщин в Сомали, что связано с тем фактом, что большая часть имеющихся ресурсов выделяется на гуманитарную деятельность.

92. Эксперт встречался с Представителем-резидентом Организации Объединенных Наций, который отметил, что к рассмотрению вопросов, связанных с правами человека, будут привлекаться следующие сотрудники:

- a) сотрудники, участвующие в проекте ОПИБ, которые будут непосредственно наниматься и оплачиваться ПРООН;
- b) координатор по правам человека, работающий главным образом с Отделением УКГД, и Координационная группа Организации Объединенных Наций для разработки и

осуществления последовательного подхода со стороны СГООН к проблемам прав человека в Сомали;

с) представитель УВКПЧ, в центре внимания которого будут находиться специальные аспекты прав человека, в частности пропаганда прав человека, а также документирование нарушений прав человека и деятельности, связанной с правами человека.

93. Эксперт встречался с представителями НОВИБ (Оксфам-Нидерланды). На этой встрече говорилось о положительном влиянии, которое оказывают организации гражданского общества на работу Конференции по национальному примирению в Сомали, и все более активном объединении групп вокруг таких конкретных и связанных с правами человека вопросов, как мир. Представители НОВИБ утверждали, что международное лоббирование и поддержка, а также сотрудничество с сомалийской диаспорой и международными НПО, будут ключевыми элементами в достижении прогресса в деле поощрения и защиты прав человека.

94. 3 сентября в Мбагати, Кения, эксперт провел встречу с участниками Конференции по национальному примирению в Сомали. Среди них были представители ПНП и различных районных органов, лидеры группировок, гражданского общества, а также женских групп и групп меньшинств. Он рассказал собравшимся о своем визите в Сомали и настоятельно призвал участников учитывать права человека в своих дискуссиях на Конференции. После этого состоялось интерактивное заседание, на котором был поднят ряд проблем, связанных с правами человека, включая пиратство у побережья Сомали, вопросы, касающиеся меньшинств и беженцев.

95. Как сообщалось в Среднегодовом сводном воззвании Организации Объединенных Наций, СГООН определила "защиту и права человека" в качестве одной из четырех приоритетных тем своей работы в 2003 году. Для активизации мероприятий и деятельности в этих областях, в частности в том, что касается просветительской работы, пропаганды и мониторинга, а также программных мероприятий в интересах дальнейшего развития условий, обеспечивающих защиту уязвимых и маргинализированных групп по всей территории Сомали, была создана тематическая группа Организации Объединенных Наций по защите и правам человека. В интересах достижения этих целей всеми учреждениями была разработана стратегия решения этих проблем и принят план действий. Сомалийский орган по координации помощи также создал рабочую группу по обеспечению правопорядка и защите, целью которой является развитие координации и сотрудничества между международными и местными партнерами в этих областях.

96. Первый проект УВКПЧ по техническому сотрудничеству в Сомали был начат в октябре 1999 года. С апреля 2001 года по февраль 2003 года УВКПЧ осуществило еще один проект, в рамках которого старший советник УВКПЧ по правам человека был прикомандирован к ПРООН и занимался вопросами актуализации прав человека в деятельности учреждений Организации Объединенных Наций в Сомали, а также давал технические советы, связанные с осуществлением Программы ПРООН по гражданской защите в Сомали. После этого УВКПЧ провело консультации с задействованными сторонами с целью определения нового подхода к разработке программ, осуществляемых в этой стране, и с конца 2003 года займется реализацией соответствующего проекта.

VIII. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

97. На этот раз эксперт острее осознал, какие основные факторы препятствуют обеспечению экономических, социальных и культурных прав, а также понял их взаимосвязь с гражданскими и политическими правами и более широкие проблемы, касающиеся обеспечения мира в Сомали. Вопросы, связанные с защитой береговой линии, экономической диверсификацией и ресурсами для достижения правозащитных целей, находились в числе основных проблем, которые более очевидно выдвинулись на первый план.

98. Эксперт отмечает, что в политических процессах предпринимаются значительные шаги, которые станут основой прогресса по всем аспектам прав человека.

99. Что касается вопроса о ВПЛ, то отрадно отметить, что Страновая группа Организации Объединенных Наций продолжает заниматься этой проблемой.

100. Эксперт удовлетворен успехами, достигнутыми местным гражданским обществом в налаживании связей и обмене информацией, которые проявились на нескольких мероприятиях в 2003 году, но также и очевидным усложнением характера деятельности, связанной с наблюдением за соблюдением прав человека и регистрацией их нарушений. Особое впечатление на эксперта произвела деятельность женских организаций по обеспечению интересов вдов и других групп с особыми потребностями. Более того, он признает, что поддержка таких организаций будет способствовать усилению их влияния и принесет значительные дивиденды делу поощрения и защите прав человека на всей территории Сомали в среднесрочном и долгосрочном планах.

101. Эксперт предлагает следующие рекомендации:

a) просит отвечающие за эти вопросы органы Организации Объединенных Наций срочно изучить возможность создания независимой организации для защиты находящегося в бедственном положении сомалийского побережья;

b) рекомендует международному сообществу уделять больше внимания такой деятельности в области развития, которая закрепила бы успехи, достигнутые в области обеспечения правопорядка и связанных с нею сферах;

c) призывает участников Конференции по национальному примирению в Сомали добиться того, чтобы правозащитные гарантии и принципы были частью всех их обсуждений и документов;

d) призывает Генерального секретаря и Совет Безопасности создать комитет независимых экспертов по изучению обвинений в имевших место в прошлом массовых нарушениях прав человека и преступлениях против человечности, совершенных в Сомали, и представить соображения о том, какие меры могут быть приняты в этом отношении;

e) настоятельно призывает международное сообщество участвовать в мирных процессах с целью обеспечения того, чтобы вопросы, связанные с правами человека, были в полной мере интегрированы во все создаваемые организационные структуры;

f) выступает за продолжение всесторонних межучрежденческих усилий с целью удовлетворения краткосрочных потребностей ВПЛ, а также нахождения долгосрочных решений проблемы интеграции, включая социальные службы, обеспечивающие их гуманную реинтеграцию в общество;

g) призывает все местные власти Сомали уделять серьезное внимание защите детей и координировать свои действия с ЮНИСЕФ и всеми другими международными НПО для достижения цели, связанной с обеспечением лучших условий жизни для сомалийских детей;

h) рекомендует международному сообществу и местным органам власти оказывать всяческую помощь гражданскому обществу, с тем чтобы оно смогло выполнить свою роль в деле защиты и поощрения прав человека в Сомали;

i) призывает все местные органы власти Сомали обеспечить всестороннюю защиту и поддержку работающего в Сомали международного персонала, занятого оказанием гуманитарной помощи;

j) в связи с деятельностью Управления Верховного комиссара по правам человека рекомендует открыть офис в Харгейсе, "Сомалиленд", который имел бы тесные функциональные связи с соответствующим образом подготовленными партнерскими зонтичными женскими организациями в "Сомалиленде", "Пунтленде", Кисмайо и Могадишо. Международный представитель УВКПЧ будет координировать свою работу с деятельностью, осуществляемой в рамках проекта ОПИБ ПРООН, и документировать нарушения прав человека и проводимую в этой области деятельность. Пропаганда прав человека также будет включена в мандат этого проекта как неотъемлемый элемент создания культуры прав человека. Он также советует сотрудничать с группами гражданского общества, принимающими участие в Конференции по национальному примирению в Сомали, с тем чтобы они были должным образом представлены на этом совещании.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Список лиц, с которыми были проведены консультации

Найроби, Кения	<p>Г-н Роже Де Баккер, глава Делегации, ЕС</p> <p>Г-жа Мора Бэрри, менеджер Программы по Сомали, ЮСЭЙД</p> <p>Г-н Уинстон Тубмэн, Руководитель политического офиса Организации Объединенных Наций по Сомали</p> <p>Представитель-резидент ООН, г-н Макс Гайлард</p> <p>Г-н Эль-Балла Хагона, Страновой директор, ПРООН</p> <p>Г-жа Хендрика Окондо, ЮНИФЕМ</p> <p>Г-жа Мэй Фон Чун, УВКБ</p> <p>Руководящий Комитет СГООН по защите и правам человека</p> <p>Г-жа Пиппа Альстон, Сомалийский орган по координации помощи</p> <p>Г-н Муртаза Джаффер, г-жа Верити Джонсон, НОВИБ-Сомали (НОВИБ-Оксфам Нидерланды)</p> <p>Г-н Рагхе, проект "Общества, опустошенные войной"</p> <p>Участники Конференции по национальному примирению в Сомали</p>
----------------	---

<p>Харгейса, "Сомалиленд", Сомали</p>	<p>Президент "Сомалиленда"</p> <p>Министр иностранных дел</p> <p>Министр внутренних дел</p> <p>Министр юстиции</p> <p>Министр животноводства</p> <p>Начальник полиции</p> <p>Представители местных НПО</p> <p>Представители Страновой группы Организации Объединенных Наций</p> <p>Председатель Комитета по массовым захоронениям</p>
<p>Босасо, "Пунктленд", Сомали</p>	<p>Министр торговли, исполняющий обязанности "губернатора Босасо"</p> <p>Начальник полиции Босасо</p> <p>Представители Страновой группы Организации Объединенных Наций</p> <p>Представители местных НПО</p>
<p>Кисмайо, Сомали</p>	<p>Районный комиссар</p> <p>Начальник полиции Кисмайо</p> <p>Представители местных НПО и одной международной НПО</p> <p>Представители Страновой группы Организации Объединенных Наций</p> <p>Альянс долины реки Джубба, Центральный комитет</p>